

## Inhalt

Vorwort zum Tagungsband .....	7
Eröffnungsrede (OLAV HACKSTEIN) .....	11
Ansprache (BARDHYL DEMIRAJ).....	15
<b>I. Diachrone und synchrone Sprachwissenschaft</b>	
WILFRIED FIEDLER	
Zur Morphologie des albanischen Admirativs – eine historisch-balkanologische Untersuchung .....	27
INA ARAPI	
Der Gebrauch des velle-Futurs in der altalbanischen Literatur .....	94
BESIM KABASHI	
Ein Valenzwörterbuch für das Albanische .....	105
ALEKSANDËR MURZAKU	
A Quantitative Analysis of Qualitative Language Changes in Contemporary Albanian .....	111
ROLF KÖDDERITZSCH	
Spiranten in der idg. Grundsprache und im Albanischen .....	140
KOLEC TOPALLI	
The Topic of Terms in Albanian .....	151
<b>II. Sprachgeographie und Sprachkontakt</b>	
TITOS JOCHALAS	
Die albanische Sprache in Westthrakien .....	161
LUMNIJE JUSUFI	
Historische Migrationen im Spiegel der Dialektlandschaft von Manastir in Mazedonien.....	167
ANILA OMARI	
Die Slavismen in der Literatur des nordalbanischen Kulturreals (16.-17. Jh.) .....	182
ANDREJ N. SOBOLEV	
Slavische Lehnwörter in albanischen Dialekten .....	215
<b>III. Philologie und Forschungsgeschichte</b>	
BARDHYL DEMIRAJ	
Sprachnorm und Umgangssprache in einem Text aus dem nordalbanischen Kulturreal des 18. Jh.s.....	235

**GËZIM GURGA**

- L'opera inedita di Marco la Piana: "Grammatica storica della lingua albanese" ..... 252

**MATTEO MANDALÀ**

- Il Dizionario etimologico inedito di Marco La Piana ..... 262

**JOACHIM MATZINGER**

- Die Heiligenfeste, oder wie sich das Proprium de Sanctis und das Commune Sanctorum im Seelsorgehandbuch des Gjon Buzuku (1555) darstellen ..... 270

**TOMOR OSMANI & MIMOZA PRIKU**

- Unification of the Alphabet and the Common Language – Two Central Linguistic Problems of the First Years of the Twentieth Century ..... 294

**MICHAEL SCHMIDT-NEKE**

- Wege zu einem Personenlexikon zur albanischen Geschichte ..... 302

**IV. Kirchengeschichte und Volkskunde****INES ANGELI MURZAKU**

- Mussolini's Albania: The Failed Experiment to Equipoise Albania's Religions ..... 311

**PETER BARTL**

- Toleranz und Repression. Die Türkeneherrschaft im Spiegel der geistlichen Visitationsberichte aus Nordalbanien ..... 341

**ROBERT ELSIE**

- Some Observations on Albanian and Bosnian Epic Traditions ..... 367

**NICOLA SCALDAFERRI**

- Paradossi identitari della vecchia diaspora albanese. Ricerche del Laboratorio di Etnomusicologia e Antropologia Visuale (LEAV) dell'Università di Milano ..... 374

**PERSIDA ASLLANI**

- The Myth of the "Blood feud" (gjaku) in Modern Albanian Prose: Identity and Literary Myth ..... 380

**ARDIAN NDRECA**

- Die Isonomie im albanischen Gewohnheitsrecht ..... 391

**SHABAN SINANI**

- Ndikimi i ligjërimit ungjillor në kodet tradicionale etnojuridike të shqiptarëve ..... 417